

[AccueilRevenir à l'accueilCollectionBoite\\_023 | Notes de la fin de sa vie pour ses derniers livres.CollectionBoite\\_023-10-chem | Philodème. Item\[Alexander Olivieri. Philodemi. Signorum explicatio - suite\]](#)

## [Alexander Olivieri. Philodemi. Signorum explicatio - suite]

**Auteur : Foucault, Michel**

### Présentation de la fiche

Coteb023\_f0481

SourceBoite\_023-10-chem | Philodème.

LangueFrançais

TypeFicheLecture

RelationNumérisation d'un manuscrit original consultable à la BnF, département des Manuscrits, cote NAF 28730

### Références éditoriales

Éditeuréquipe FFL (projet ANR *Fiches de lecture de Michel Foucault*) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Droits

- Image : Avec l'autorisation des ayants droit de Michel Foucault. Tous droits réservés pour la réutilisation des images.
- Notice : équipe FFL ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Notice créée par [équipe FFL](#) Notice créée le 19/03/2021 Dernière modification le 23/04/2021

---

ἀπο μὲν ἀστείας]  
 πᾶς [τίς] ποτε εὐνοῶν καὶ  
 συνετ[ῶς] κα[ὶ] συν]εχῶς φι-  
 λοσοφῶν καὶ μέγας ἐν ἔ-  
 5 Ξει καὶ ἀφιλόδοξος καὶ [δη-  
 μαγωγὸς ἤκιστα καὶ φθό-  
 νου καθαρὸς καὶ τὰ προσ-  
 όντα μόνον λέγων καὶ  
 μὴ συνεκφερόμενος,  
 10 ὥστε λοιδορεῖν ἢ πομπε[ύ-  
 ε[ῖν] ἢ [κ]αταβάλλε[ῖν ἢ] βλά-  
 πτ[εῖν], μηδ' ἀς[ε]λγε[ῖ]αις  
 κα[ὶ] κολ[α]κευτ[ῖ]καῖς χρῶ[μενος τέχναις].

Col. II μηδὲ]  
 γ[λ]ῶ[σση]ς [ἀκ]ρ[ατ]ῆ[ς] μηδὲ  
 μενψ[ίμοι]ρος (οὐδὲ [γὰρ ἀνόη-  
 5 τος ὡς[ε] κ]ᾶν [μι]κρά τ[ις]  
 βλάβη[ι] [θυμ]ωθῆναι) μη[δ']  
 ἐρεθιστὸς μηδὲ τραχὺς  
 μηδὲ πικρός. \* ἀπὸ δὲ μο-  
 χθηρίας ὁ τοῖς ἐναντίοις  
 κεχρημένος. \* εἰ δὲ τις ἐ-  
 10 πιζητῶν, πότερον ὁ κο-

Col. I<sup>b</sup>, 1, 3 (συνετ[ῶς]), 12 (μηδ' ἀς[ε]λγε[ῖ]αις), 13 supplevi  
 6—7 ΦΘΟΝΟΣ pap. -ου corr. A. H.

Col. II<sup>a</sup>, 1—7 μηδὲ etc. sc. qui libere loquitur ex urbana  
 indole 1—5 ([θυμ]ωθῆναι) supplevi

Col. II<sup>a</sup>, 7 ἢ... ἀληθὲς καὶ φιλικὴ παρρησία τοῖς ἀμαρτα-  
 νομένοις ἐπιφέρεται, σωτήριον ἔχουσα καὶ κηδεμονικὸν τὸ λυποῦν,  
 ὡς περὶ τὸ μέλι τὰ ἠλκωμένα δάκνουσα καὶ καθαίρουσα, ... ὁ δὲ  
 κόλαξ πρῶτον μὲν ἐνδείκνυται τὸ πικρὸς εἶναι etc. Plutarch. o. l.  
 17 [59 D]

φὸς εὐεπιφορῶτερός ἐς-  
 τιν]

εἰ μὲν πυνθάνο[ι-  
 5 το, τί μᾶλλον ἢ[δ]έως πο-  
 εἶ, φανερόν τι ζητεῖ· φανε-  
 ρὸν γὰρ ὅτι τὸ μὲν ὑπερ-  
 5 ἠδέως πρᾶτ[τει], τὸ δ' ὡς <μάλις>  
 ἀηδῶς ὑπομένει καὶ κα-  
 θάπερ ἀψίνθιον· \* εἰ δὲ πό-  
 10 τερον ποεῖ πλεοναζόν-  
 τως μᾶλλον, οὐ[δ]έτερον  
 10 φήσο[μεν]· οὐδὲ γὰρ ἀ[νάγκη]  
 προσάγειν πάντως τ[ῆν]  
 παρρησίαν· \* εἰ δέ, πότ[ε]-  
 ρον οἶεται δεῖν

Col. III π[ερί] μὲν οὖν το[ύ- >  
 5 τῶν ἀπόχρη τὰ λελεγμέ-  
 να. [Ζη]τουμένου δ', εἰ π[α]ρ[ο]αλ-  
 λάξουσιν ἀλλήλων καὶ  
 5 σοφοὶ κατὰ παρρησίαν,  
 ῥητέον, ὅτι τοιαῦται μὲν  
 οὐκ ἔσονται διαφορ[α]ῖ περι

Col. II<sup>b</sup>, 1 πυνθάνο[ι]το sc. τις 2—3 πο εἰ sc. sapiens  
 5 (<μάλις>), 10, 11 supplevi  
 Col. III<sup>a</sup>, 3 supplevi

Col. II<sup>b</sup>, 4 sqq. cf. Plutarch. o. l. 29 [69 EF]: ἐν τίνιν οὖν  
 σφοδρὸν εἶναι δεῖ τὸν φίλον καὶ πότε τῷ τόνω χρῆσθαι τῆς παρ-  
 ρησίας; ὅταν ἠδονῆς ἢ ὀργῆς ἢ ὕβρεως ἐπιλαβέσθαι φερομένης  
 οἱ καιροὶ παρακαλῶν ἢ κολούσαι φιλαργυρίαν ἢ ἀπροσεξίαν  
 ἀνασχεῖν ἀνόητον etc. Cic. de officiis I, 38 6—7 cf. Philod.  
 de ira col. XIV, 19—20 Wilke: καθάπερ ἐπὶ πόσιν ἀψίνθιου.  
 Col. III<sup>a</sup>, 1—2 cf. Plutarch. o. l. 17 [59 A]

BoF  
 MSS

111

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*